

О взаимной выгоде библиотек разных регионов в деле собирания книжных знаков

Book marks collection study: mutual benefit of libraries in different regions

Аннотация: статья посвящена двум частным случаям атрибуции владельческих штампов (петербургского купца Фердинанда Эбергардта и Выборгской городской библиотеки), на примере которых наглядно показывается необходимость подобных исследований не только для библиотеки, которой в настоящее время принадлежит экземпляр с указанным книжным знаком, но и – в первую очередь – для библиотек смежных регионов.

Abstract: the article reveals two cases of attribution of owners stamps: of Ferdinand Eberhardt, the Sankt-Petersburg merchant, and of the Vyborg city library. The relevance of a study of these cases is important not only for the library, which currently owns a copy with the specified book-mark, but also – and first of all – for libraries of neighboring regions.

Ключевые слова: Национальная библиотека Республики Карелия, книжные знаки, владельческие штампы, частные библиотеки, личные библиотеки, Санкт-петербургское купечество, городские библиотеки, Выборгская городская библиотека, Финляндия, Карело-Финская ССР.

Keywords: The National Library of the Republic of Karelia, book marks, owner marks, private libraries, personal libraries, St. Petersburg merchants, city libraries, Vyborg city library, Finland, Karelo-Finnish SSR.

Наверное, каждый, кто имел удовольствие более или менее продолжительное время работать над выявлением и описанием книжных знаков, замечал, что работа по их атрибуции может оказаться полезной и интересной не только для библиотеки-держателя экземпляра, но и для других – как публичных или ведомственных, так и частных, находящихся в смежных регионах и областях. В этом сообщении рассматривается опыт работы с двумя случаями подобных атрибуций, проводившихся в марте 2021 г. для планового

пополнения «Галереи экслибрисов»¹, информационного сетевого ресурса на сайте Национальной библиотеки Республики Карелия (далее по тексту НБ РК). Оба описанных случая напрямую касаются библиотек Санкт-Петербурга и Ленинградской области (одна из них личная, вторая – общественная, городская), что и не удивительно, поскольку перемещение книг из Ленинграда на север в предвоенные и послевоенные годы имело массовый характер. Публикуемые в сообщении владельческие штампы – лишь малая

часть книжных знаков различных библиотек Санкт-Петербурга, экземпляры из которых волею судеб оказались в фонде НБ РК.

На двух томах сочинений Мольера на французском языке [1], изданных в Париже в 1880 г. и ныне находящихся в нашей библиотеке (фонд литературы на иностран-



Владельческий штамп Фердинанда Эбергардта

ных языках), стоит владельческий штамп «Фердинандъ Эбергардтъ || С.-Петербургъ». Штамп описан в указателе Сергея Ивановича Богомолова, предоставившего следующие краткие биографические данные о его владельце: «Эбергардт Фердинанд Федорович, купец, комиссионер, вел торговлю железнодорожным оборудованием. Петербург» [2; 937, № 17791]. Поскольку «Галерея экслибрисов» обычно предлагает более развернутую биографическую статью о владельце, мы проследили жизненный путь Эбергардта по «Справочным книгам о лицах Санкт-Петербургского купечества...» и обнаружили, что в последней четверти XIX — начале XX вв. в Петербурге торговали железнодорожным оборудованием два купца с такой фамилией, а именно Виктор-Георг-Фердинанд

и Фердинанд-Георг Эбергардты. Возможно, это братья, родившиеся с разницей в два года (Фердинанд-Георг 1847 года рождения, Виктор-Георг-Фердинанд — 1849-го), а может быть, просто однофамилицы, но одинаковая фамилия, повторяющееся имя Фердинанд, а также одинаковый род занятий уже успели внести существенную путаницу в новейшие исследования, касающиеся, в частности, истории города Всеволожска Ленинградской области. Так, например, известно, что в 1877 г. Эбергардт приобрел мызу Софиевка в Шлиссельбургском уезде Санкт-Петербургской губернии, однако если Нонна Васильевна Мурашова и Лина Петровна Мыслина прямо приписывают ее Фердинанду-Георгу, торговавшему «железнодорожными принадлежностями» в доме № 9 по Конногвардейскому бульвару [3; 61–62], то историк-краевед из Всеволожска Валерий Викторович Ферман в биографии владельца Софиевки смешивает двух купцов Эбергардтов. Основываясь на том, что мыза принадлежала Виктору-Георгу-Фердинанду Эбергардту, он старается совместить его биографические данные со сведениями о жизни старшего Эбергарта, отчего возникают неизбежные ошибки. Так, В. В. Ферман полагает, что «в купечестве 2-й гильдии В.-Г.-Ф. Эбергардт состоял с 1872 г.» [4; 359], в то время, как по справочным книгам Санкт-Петербургского купечества, с этого года состоит в указанном сословии Фердинанд-Георг Эбергардт (Виктор-Георг-Фердинанд — лишь со второй

половины 1883 г.). Еще больше сложностей возникает с адресами, по которым проживали и вели торговлю оба купца, а также с годами их перехода из гильдии в гильдию. Впрочем, автор сам чувствует некоторое несоответствие приводимых им данных, что отражается в следующем замечании: «Его [т.е. *Виктора-Георга-Фердинанда Эбергардта. — Е.В.*] длинное тройное имя в ряде документов сокращалось до Фердинанда-Георга, кроме того, на русский манер немец и лютеранин Эбергардт именовался то Фердинандом Федоровичем, то Виктором Федоровичем, что вносило некоторую, возможно, сознательную путаницу. Так, например, его «контора железнодорожных принадлежностей»² на Конногвардейском бульваре была записана на Фердинанда Федоровича, а торговля углем, цементом и кирпичом на набережной Фонтанки — на Виктора Федоровича Эбергардта» [4; 359] (на самом деле на Конногвардейском бульваре в доме № 9 вел торговлю Фердинанд-Георг, а на Фонтанке в собственном доме № 172 в то же время — Виктор-Георг-Фердинанд, чем и объясняется эта путаница адаптированных для России имен). Мы ни в коем случае не хотим умалить или подвергнуть сомнению ценность историко-географического справочника В. В. Фермана, но лишь наглядно продемонстрировать ценность и важность работы с книжными знаками для истории частных собраний, имеющих в данном конкретном случае отношение к трем как минимум городам — Петроза-

водску (как нынешнему держателю экземпляра), Санкт-Петербургу и Всеволожску (как местам жизни его бывшего владельца). По нашему мнению, оба тома Мольера из нашего собрания с большей вероятностью принадлежали Фердинанду-Георгу Эбергардту, потому что именно он, как отметил



Владельческий штамп Выборгской городской библиотеки (один из вариантов)

и В. В. Ферман, предпочитал именовать себя на русский манер Фердинандом Федоровичем, в то время как Виктор-Георг-Фердинанд называет себя по первому своему имени Виктором Федоровичем. Всех желающих более подробно ознакомиться с биографиями обоих купцов Эбергардтов, а также получить конкретные ссылки на «Справочные книги о лицах Санкт-Петербургского купечества...», по которым можно проследить основные моменты их жизни и предпринимательской деятельности, мы отсылаем к «Галерее экслибрисов», где наши изыскания представлены во всей возможной полноте³.

Еще одним примером того, как причудливо переплетаются порой истории на сей раз двух публичных библиотек, обернулась наша

попытка проследить довоенную историю Выборгской городской библиотеки.

В фонде литературы на иностранных языках НБ РК сохранилось более трехсот экземпляров с владельческими штампами «Viipurin Kaupunginkirjasto» (во втором варианте штампа название «Viipurin» пишется с «V»). В основном это книги на финском языке, изданные в Финляндии в 1879–1939 гг. Многие из них имеют и другие приметы, по которым устанавливается былая принадлежность экземпляров к фонду библиотеки города Виипури до советско-финляндской войны 1939–1940 гг. и присоединения бывших финских территорий к СССР в 1940 г. Так, на нахзаце многих книг есть библиотечный кармашек для формуляра с типографской надписью «Viipurin (или «Wiipurin») Kaupunginkirjasto» и напечатанными ниже на машинке именем автора и названием книги. Там же представлен штемпелем инвентарный номер книги в собрании библиотеки, который повторяется на обороте титульного листа и с. 32. На форзаце или нахзаце часто наклеены отпечатанные в типографии правила пользования библиотекой («Viipurin kaupunginkirjaston lainaussäännöt»). Зачастую сохранились и сами книжные формуляры, на которых стоят даты выдачи книги читателю. Не удивительно, что некоторые из этих книг как экземпляры идеологически враждебных изданий уже в нашей библиотеке попали в спецхран. Так, на титульном листе и с. 17 книги о благо-

родном призвании медсестры [5], написанной баронессой Софией Маннергейм (1863–1928), старшей сестрой известного финского военного и государственного деятеля Карла Густава Эмиля Маннергейма, и напечатанной в 1920 г. в Хельсинки, возле инвентарного номера стоит сигла «спф» — «спецфонд».

Свои книжные знаки имели и различные отделы Выборгской библиотеки. На наших книгах встречаются штампы таких подразделений, как «Lukusali» (Читальный зал), «Käsikirjasto» (Справочный отдел), «Nuorten osasto» (Молодежная секция), «Lainasto» (Отдел абонементов). На ряде штампов указаны также филиалы библиотеки, и благодаря любезности коллег из библиотеки Алвара Аалто (Выборг) мы теперь можем их идентифицировать: так, «Pohjoisen osasto» находился на территории нынешнего Северного поселка, «Tienhaaran osasto» — Селезневского поселения Выборгского района, а название «Uugaan osasto» происходит от финского имени города Высоцк — Uugas — в 1917–1948 гг.

Очевидно, что находящиеся в нашем фонде экземпляры могли попасть в Петрозаводск не ранее марта 1940 г., когда Выборг был занят советскими войсками, отчего в большей степени нас интересовал именно этот период в истории Выборгской библиотеки.

После того, как город, вместе с большей частью захваченных у Финляндии территорий, оказался в составе Карело-Финской ССР, на базе городской библиотеки был создан филиал Государ-

ственной публичной библиотеки имени М. Е. Салтыкова-Щедрина [6; 15]. Сотрудники ГПБ в кратчайшие сроки сумели наладить ее работу, и к 1 мая библиотека уже была вновь открыта. По составу иностранного фонда Виipurская библиотека занимала видное место в числе научных библиотек СССР, а вот книги на русском языке в ней практически полностью отсутствовали и впоследствии передавались в Выборг из резервного и дублетного фондов ГПБ либо поступали в качестве обязательного экземпляра через библиотечный коллектор, находившийся в столице республики Петрозаводске. Выходившая в Петрозаводске республиканская газета «Ленинское знамя» неоднократно писала в 1941 г. о богатстве Виipurской библиотеки, в которой было обнаружено «много старинных и исторических книг на финском языке», в частности «полное собрание сочинений» финского гуманиста и деятеля Реформации Микаэля Агриколы, изданное в середине XVI века, и 32 тома «Старинных рун финского народа» [7; 1]. В том же году библиотека даже приобрела инкунабулу — нюрнбергское издание 1493 г., «богато иллюстрированное прекрасными гравюрами» [8; 1]. Пополнялись фонды и за счет брошенных хозяевами частных собраний. Так, специальная комиссия ГПБ за короткий срок собрала около 100 тысяч книг, среди которых было немало ценных изданий из коллекций барона А. Ф. Мейндорфа, фабриканта В. Хакмана, барона Н. Г. Николаи, библиотеки Лаппо-Данилевских,

дачи художника Н. И. Блинова и др. [6; 16].

Одновременно шел и обратный процесс — наиболее ценные издания, отсутствовавшие в фондах ГПБ, а также рукописи, собрание карт Финляндии вывозились из Выборга в Ленинград. Таким же образом пополнялись фонды и библиотек Петрозаводска — Карельского научно-исследовательского института культуры, Петрозаводского университета и Государственной публичной библиотеки Карело-Финской ССР.

Интересным и неожиданным для нас оказался один факт из прошлого библиотеки Выборга: как выяснилось, в 1940 г. поднимался вопрос о присвоении ей статуса республиканской. В Ленинградском областном государственном архиве в Выборге находится протокол № 34 Временного управления города Виипури от 11 июля 1940 г. [9] со следующим постановлением: «Учитывая исключительно богатые возможности для развертывания библиотечной и библиографической работы (большой книжный фонд, превосходное библиотечное здание и т.п.) Выборгской библиотеки, что ставит ее в разряд крупнейших государственных книгохранилищ Советского Союза, Временное управление города Выборга К-ФССР считает необходимым возбудить перед Совнаркомом К-ФССР вопрос о превращении Выборгской библиотеки в республиканскую библиотеку с содержанием ее на республиканском бюджете. Предложить директору библиотеки тов. Никольскому совместно с секре-

тарем Временного управления т. Андреевым разработать мотивированную докладную записку по этому вопросу»⁴. Мало того, исследовательница истории Выборгского филиала Государственной публичной библиотеки имени М. Е. Салтыкова-Щедрина в 1940-х гг. Ирина Германовна Матвеева пишет об этом проекте как о предприятии осуществленном: «Постановлением Совнаркома КФССР от 25 августа 1940 г. библиотеке было придано республиканское значение, и она получила официальное наименование Государственной публичной библиотеки Карело-Финской ССР» [6; 16]. Далее в статье приводятся данные о структуре библиотеки в 1940–1941 гг., из которых видно, что она вполне отвечала статусу республиканской библиотеки: «справочно-библиографический отдел, читальный зал, абонемент, зал для пионеров и школьников, отдел обработки и регистрации, спецфонд, включающий церковную и белогвардейскую литературу, кабинет литературы и истории народов Карело-Финской Республики, запасной фонд, лекционный зал» [6; 16]. Можно было представить себе наше удивление: ведь до сих пор считалось, что после образования Карело-Финской ССР 31 марта 1940 г. именно библиотека в Петрозаводске именовалась Государственной публичной библиотекой Карело-Финской ССР. Все экземпляры изданий из наиболее старой, довоенной части нашего фонда отмечены разными вариантами штампов, большей частью которых является название учреждения — «К-Ф

ССР. Государственная Публичная библиотека» (далее следует название отдела, чаще всего это читальный зал). Подобные штампы встречаются настолько часто, что только сотрудники Сектора редких книг НБ РК взяли за правило отмечать их при ретроспективном описании экземпляра для электронного каталога библиотеки, а каталогизаторы других отделов просто опускают эти сведения при создании библиографической записи на тот или иной экземпляр. Есть эти владельческие штампы (с указанием в качестве места хранения отдела иностранной литературы) и на книгах, происходящих из Выборгской городской библиотеки.

Приходится признать, что о довоенной истории нашей библиотеки в 1940 г. нам не все известно. Вскоре началась вторая мировая война, и в конце августа 1941 г. советские войска оставили Выборг перед наступавшей финской армией, а в октябре того же года финнами был занят Петрозаводск, оккупация которого продолжалась до июня 1944 г. Нельзя не упомянуть, что после вступления в Выборг финны нашли городскую библиотеку в образцовом порядке. Как писал В. Аппельквист, ее финский директор в 1942–1943 гг., «городская библиотека была среди тех редких приятных сюрпризов, которыми порадовал захваченный назад Выборг. Можно сказать, что здание сохранилось полностью, и даже книжные фонды при первом взгляде на них казались прежними, расположенными на своих прежних местах. Однако на полках прибави-

досье книг» [6; 17]. Высоко оценивал он и труд своего предшественника, советского директора библиотеки Николая Петровича Никольского (1940–1941 гг.): «Врагу-коллеге товарищу Никольскому следует отдать должное как директору, человеку энергичному, сохранившему, вопреки представлению финнов, литературу на финском языке и обеспечившему разностороннюю деятельность библиотеки» [6; 17]. В июне 1944 г. город был вновь занят советскими войсками. В декабре того же года Выборгский филиал ГПБ был ликвидирован, а его фонды в мае 1945 г. вывезены в Ленинград.

Что же касается публичной библиотеки в Петрозаводске, она прекратила свою деятельность после оккупации города и была восстановлена постановлением Совнаркома Карело-Финской ССР от 18 мая 1944 г. «с временным ее размещением в г. Кеми» [10; л. 4]. Тем же постановлением было предписано передать ей «уникальную литературу, принадлежавшую Центральной республиканской библиотеке и вывезенную из г. Петрозаводска» [10; л. 4], также разрешалось пополнять ее фонд за счет других республиканских библиотек. После освобождения Петрозаводска Государственная библиотека Карело-Финской ССР с 1 декабря 1944 г. была открыта уже в столице республики. Тогда же большое внимание уделяется пополнению ее фондов изданиями на финском языке. Так, постановлением коллегии Наркомпроса КФСР от 30 декабря 1944 г. директору библиотеки Т. Ф. Мартыановой было предписано «получить лите-

ратуру на финском языке из архива НКВД» не позднее 20 января 1945 г., а «Политпросветуправлению запросить Наркомпрос РСФСР о передаче Карело-Финской публичной библиотеке книжного фонда литературы на финском языке из Ленинградской городской библиотеки» [10; л. 4 об.]. Тогда ли книги из Выборгской библиотеки попали в Петрозаводск, или это произошло раньше, в 1940–1941 гг., нам пока установить не удалось, но сам факт перемещения достаточно большой части фонда не вызывает сомнений. Мы проследили по инвентарным книгам Национальной библиотеки Карелии годы поступления в фонд лишь нескольких экземпляров из библиотеки Выборга. Они были приняты в послевоенные годы – в 1948, 1949 гг. и позднее (например, в 1959 г. в составе партии, переданной из Карельского филиала Академии наук СССР в Петрозаводске), но, к сожалению, все эти сведения не дают ответа на вопрос о времени перемещения книг из Выборга в Петрозаводск, потому что инвентарные книги нашей библиотеки после войны начинали создаваться заново по мере возвращения в фонд литературы, рассеянной по городу, временно переданной в другие организации, отправленной в эвакуацию или увезенной в Финляндию. Следует упомянуть, что в библиотеке Петрозаводского государственного университета на сегодняшний день также хранится около 200 книг, поступивших из Выборга в составе большой партии (более 1800 экземпляров) в 1946 г. [11; 118].

Подробнее с различными вариантами владельческих штампов Выборгской городской библиотеки, сохранившимися с тех времен, когда город принадлежал Финляндии, можно познакомиться на соответствующей странице «Галереи экслибрисов»⁵.

Приведенные примеры, по нашему мнению, не только любопытны сами по себе, но и со всей очевидностью демонстрируют общ-

ность исследовательских интересов в деле собирания и атрибуции книжных знаков. Так, без помощи специалистов Библиотеки Алвара Аалто вряд ли возможно было расшифровать названия местных филиалов Выборгской библиотеки, и, с другой стороны, надеемся, что коллегам было небезынтересно узнать о тех книгах, что были некогда перемещены из Выборга в Петрозаводск.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- ¹ http://monuments.library.karelia.ru/Galereja_ekslibrisov/ (электронный адрес ресурса).
- ² Курсив автора.
- ³ http://monuments.library.karelia.ru/exlibris/ebergardt_f_/ (электронный адрес ресурса).
- ⁴ Автор статьи благодарит Т. В. Светельникову, заместителя директора Библиотеки Алвара Аалто, ознакомившую нас с текстом этого документа.
- ⁵ http://monuments.library.karelia.ru/exlibris/viborgskaya_gorodskaya_biblioteka/ (электронный адрес ресурса).

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

- Molière. Oeuvres de Molière, précédées d'une notice sur sa vie et ses ouvrages par M. Sainte-Beuve. Paris, 1880. V. 1–2.
- Богомолов С. И. Российский книжный знак, 1700–1918 / С. И. Богомолов. Изд. 2-е, испр. и доп. Москва: Минувшее, 2010. 959 с.
- Мурашова Н. В. Дворянские усадьбы Санкт-Петербургской губернии. Всеволожский район / Н. В. Мурашова (Глинка), Л. П. Мыслина. Изд. 2-е, доп. и испр. Санкт-Петербург: Алаборг, 2011. 319 с.
- Ферман В. В. Всеволожск: историко-географический справочник / В. В. Ферман. Санкт-Петербург: Гёль: Остров, 2019. Ч. 1: (1500–1917). 477 с.
- Mannerheim S. Sairaanhoidajan maailmasta / Sophie Mannerheim. Helsingissä: Otava, [1920]. 100 с.
- Матвеева И. Г. История Выборгского филиала Государственной Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина, 1940–1941, 1944–1945 гг. / И. Г. Матвеева // Вестник Санкт-Петербургского государственного университета культуры и искусств. 2016. № 4(29), дек. С. 15–18.
- Литературные богатства Виipurской библиотеки // Ленинское знамя. 1941. 31 янв. (По Карело-Финской ССР).
- Гращенко П. Ценное приобретение / П. Гращенко // Ленинское знамя. 1941. 5 июня. (По Карело-Финской ССР).
- ЛОГАН. Ф. Р-440. Оп. 1, д. 1, л. 41.
- Архивная справка № 1/262 от 27 сентября 2002 г., подготовленная Национальным архивом Республики Карелия по заказу Национальной библиотеки Республики Карелия (машинопись). Л. 1–5.
- Новожилова С. В. Коллекция перемещенных книг / С. В. Новожилова // Книжные коллекции Научной библиотеки Петрозаводского государственного университета / С. В. Новожилова, А. В. Пугин. Петрозаводск: Издательство ПетрГУ, 2020. С. 105–133.